

BROEN
VALVE TECHNOLOGIES



BALLOFIX®
THE ORIGINAL

BROEN BALLOFIX®
Produkt und Technisches Handbuch



BROEN – Ein internationales Unternehmen

BROEN ist bekannt für seine führende Rolle im Bereich der Flow-Control-Lösungen. Wir bieten ein breites Sortiment an Rohrsystemen, Fittings und Kugelhähnen aus verschiedenen Werkstoffen mit verschiedenen Technologien.

Die Lösungen werden für Wasser-, Heiz-, Kühl-, Gas- und Brandschutzsysteme in Gebäuden – Wohnhäusern und auch gewerblichen und industriellen Anlagen – eingesetzt. Wir verfügen über umfassende Kenntnisse der unterschiedlichen Anwendungseigenschaften, und dank unseres weitreichenden Know-hows können wir innovative Produkte und Dienstleistungen entwickeln, die perfekt auf die heutigen und zukünftigen Anforderungen der Installationsbranche zugeschnitten sind.

BROEN gehört zur börsennotierten niederländischen Unternehmensgruppe Aalberts Industries, die in zwei Hauptgeschäftsbereichen tätig ist: Industrial Services und Flow Control. Ein zielorientierter Zugang zum Markt, dezentrale Führungsstrukturen und die innovative Lösung von Aufgaben bilden die Grundlage für die führende Stellung von Aalberts Industries in verschiedenen Marktsegmenten.

Für uns ist Qualität weit mehr als nur der Schlüssel zum Markterfolg. Sie ist die Basis unseres Handelns. BROEN ist seit 2001 ISO9001:2015 zertifiziert – und ist in diesem Jahre auch nach ISO14001:2015 zertifiziert



Hess Metalle AG

Hess Metalle AG repräsentieren verschiedene Marken seit 1935 im Schweizer Markt. Wir beliefern den Handel wie auch die Industrie mit unseren Marken ab Schweizer Zentrallager in Dietikon oder im Streckengeschäft je nach Anforderungen. Seit über 80 Jahren Ihr verlässlicher Partner und seit 2015 Vertreter von BROEN BALLOFIX® Produkte.

Der Name BROEN BALLOFIX® steht bis heute für ein Höchstmaß an Qualität, Funktionalität und Designvorzügen. Das Produktprogramm wird ständig weiterentwickelt, daher eignet es sich für alle gängigen Rohrleitungssysteme und -anschlüsse.

- Pressfittings
- Steckfittings
- Klemmfittings
- Schraubfittings
- Pressfittings für Alupex
- Heizkörper-Fittings



Inhaltsverzeichnis

BROEN – Ein internationales Unternehmen	2
Hess-Metalle	3
Inhaltsverzeichnis	4

1.0 Produktsortiment

BROEN BALLOFIX® Kugelhahn Produkte	6
BROEN BALLOFIX® Heizkörper Produkte	25
BROEN BALLOFIX® Verschleißbar Produkte	26
BROEN FILTERFIX® Produkte	27
BROEN UNIFIX® Produkte	31
BROEN WALLFIX® Produkte	34
BROEN PIPEFIX® Produkte	36
BROEN BALLOFIX® Zubehör	36

2.0 BROEN BALLOFIX® Kugelhahn **38**

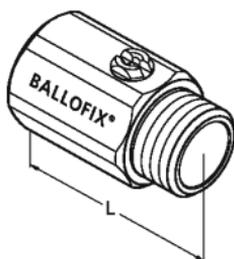
2.1 Technische Daten	13
2.2 Zulassungen und Zertifikate	44
2.3 Montageanleitung Pressverbindung	46
2.4 Montageanleitung Klemmverschraubung	50
2.5 Montageanleitung Steckverbindung	52

3.0 BROEN BALLOFIX® Heizkörper - Fittings 60

3.1 Technische Daten	63
3.2 Zulassungen und Zertifikate	61

4.0 BROEN BALLOFIX® Verschließbar	62
4.2 Technische Daten	62
4.3 Zulassungen und Zertifikate	63
5.0 BROEN FILTERFIX®	64
5.2 Technische Daten	65
5.4 Zulassungen und Zertifikate	66
5.3 Montageanleitung	67
6.0 BROEN UNIFIX®	68
6.1 Nützliche Informationen	68
6.2 Technische Daten	69
6.3 Zulassungen und Zertifikate	70
6.4 Montageanleitung	71
7.0 BROEN WALLFIX®	72
7.2 Technische Daten	73
7.2 Zulassungen und Zertifikate	75
7.3 BROEN WALLFIX® Montageanleitung	75
8.0 BROEN PIPEFIX® Klemmverschraubungen	78
8.1 Nützliche Informationen	78
8.2 Technische Daten	79
8.3 Zulassungen und Zertifikate	80
8.4 Montageanleitung	81
Gewährleistung und Lieferbedingungen	163

1.0 BROEN BALLOFIX® Kugelhähne



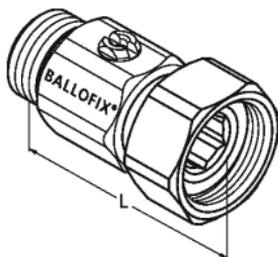
BROEN BALLOFIX® (Innengewinde × Außengewinde)

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/8 × 1/8	41,0	Chrom	Schwarz	42178100-228002	xxxx	xxx
1/4 × 1/4	44,1	Chrom	Schwarz	42100400-228002	50000	9,40
3/8 × 3/8	44,9	Chrom	Schwarz	42100300-228002	50001	7,60
1/2 × 3/8	45,4	Chrom	Schwarz	43154700-226002	50002	12,60
1/2 × 1/2	44,4	Chrom	Schwarz	4354500-226002	50003	10,00
1/2 × 1/2	44,4	Rotguss*	Schwarz	83154500-226002	50004	16,50
1/2 × 1/2	44,4	Chrom	Blau	43545BL-231002	50005	12,00
1/2 × 1/2	44,4	Chrom	Chrom	43545KR-331002	50006	13,90
1/2 × 1/2	44,4	Chrom	Rot	4354510-231002	50007	12,00
3/4 × 3/4	52,2	Chrom	Schwarz	44150100-226002	50008	17,40
1 × 1	72,0	Chrom	Schwarz	45150200-226002	50009	40,30
1/4 × 1/4	44,1	Chrom	Ohne	42100400-225002	50015	8,30
3/8 × 3/8	44,9	Chrom	Ohne	42100300-225002	50016	10,70
1/2 × 1/2	44,4	Chrom	Ohne	4354500-225002	50017	11,90
3/4 × 3/4	52,2	Chrom	Ohne	44150100-225002	50018	20,00
1 × 1	72,0	Chrom	Ohne	45150200-225002	50019	38,80
3/8 × 3/8	44,9	Messing	Ohne	42100300-025002	50021	9,40
1/2 × 1/2	44,4	Messing	Ohne	4354500-025002	51017	10,60
3/4 × 3/4	52,2	Messing	Ohne	44150100-025002	50020	16,90

* Material: Ganzer Körper aus Rotguss.

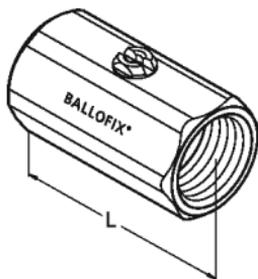
**BROEN BALLOFIX® (2 × Außengewinde)**

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
3/8 × 3/8	43,5	Chrom	Schwarz	42100500-226002	50030	7,40
1/2 × 1/2	45,4	Chrom	Schwarz	43100700-226002	50031	10,30
3/4 × 3/4	48,9	Chrom	Schwarz	44100900-226002	50032	25,40
1/2 × 1/2	45,4	Messing	Schwarz	43100700-025002	51041	12,60
3/8 × 3/8	44,0	Chrom	Ohne	42100500-225002	50040	8,30
1/2 × 1/2	45,4	Chrom	Ohne	43100700-225002	50041	11,90
3/4 × 3/4	48,9	Chrom	Ohne	44100900-225002	50042	22,70

**BROEN BALLOFIX® (Überwurfmutter × Außengewinde)**

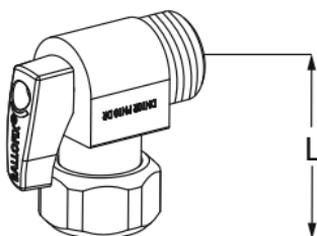
Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 1/2	46,2	Chrom	Schwarz	42176600-226002	50070	16,30
3/4 × 3/4	55,9	Chrom	Schwarz	44147900-228002	50071	25,20
1/2 × 1/2	46,2	Chrom	Ohne	42176600-225002	50080	15,00
3/4 × 3/4	55,9	Chrom	Ohne	44147900-225002	50081	34,70

1.0 BROEN BALLOFIX® Kugelhähne



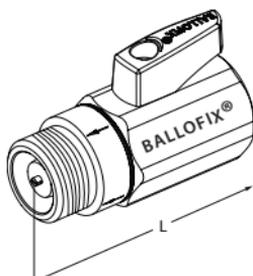
BROEN BALLOFIX® (2 × Innengewinde)

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/8 × 1/8	39,4	Chrom	Schwarz	42178000-228002	xxxx	xxx
1/4 × 1/4	45,4	Chrom	Schwarz	42100200-228002	50050	9,80
3/8 × 3/8	45,9	Chrom	Schwarz	42100100-228002	50051	8,40
1/2 × 1/2	46,7	Chrom	Schwarz	43100800-226002	50052	10,30
3/4 × 3/4	56,2	Chrom	Schwarz	44150300-226002	50053	18,70
1 × 1	75,0	Chrom	Schwarz	45150400-226002	50054	46,40
1/4 × 1/4	45,4	Chrom	Ohne	42100200-225002	50060	12,10
3/8 × 3/8	45,9	Chrom	Ohne	42100100-225002	50061	10,60
1/2 × 1/2	46,7	Chrom	Ohne	43100800-225002	50062	11,90
3/4 × 3/4	56,2	Chrom	Ohne	44150300-225002	50063	20,00
1 × 1	75,0	Chrom	Ohne	45150400-225002	50064	45,00
3/8 × 3/8	45,9	Messing	Ohne	42100100-025002	50067	9,30
1/2 × 1/2	46,7	Messing	Ohne	43100800-025002	50065	10,60
3/4 × 3/4	56,2	Messing	Ohne	44150300-025002	50066	18,70
1 × 1	75,0	Messing	Ohne	45150400-025002	50055	35,80



BROEN BALLOFIX® Winkel (Überwurfmutter × Außengewinde)

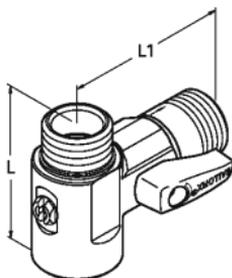
Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 1/2	26,7	Chrom	Schwarz	42171700-226002	50090	15,50



BROEN BALLOFIX® mit Rückschlagventil (Innengewinde × Außengewinde)

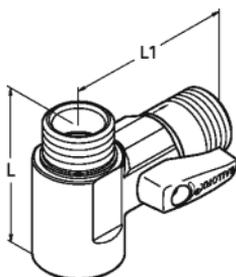
Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 1/2	55,3	Chrom	Schwarz	43100900-226002	50100	20,00

1.0 BROEN BALLOFIX® Kugelhähne



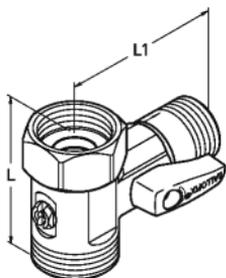
**BROEN BALLOFIX® T-Stück mit Rückschlagventil
(Innengewinde × Außengewinde)**

Maß	L	L1	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 1/2 × 1/2	47,1	52,1	Chrom	Schwarz	42101300-226308	50110	39,10



**BROEN BALLOFIX® T-Stück mit Rückschlagventil und ohne
Absperrfunktion (Innengewinde × Außengewinde)**

Maß	L	L1	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 1/2 × 1/2	47,1	52,0	Chrom	Schwarz	42101500-226308	50120	37,20

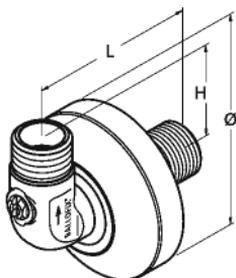
**BROEN BALLOFIX® T-Stück mit Rückschlagventil
(Außengewinde × Überwurfmutter)**

Maß	L	L1	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
3/4 × 3/4 × 1/2	50,9	52,1	Chrom	Schwarz	42101700-226308	50130	43,00

**BROEN BALLOFIX® Winkel
(Innengewinde × Außengewinde)**

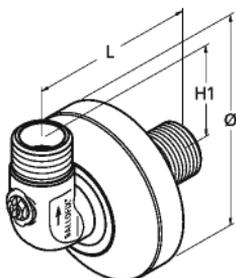
Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 1/2	38,5	Chrom	Schwarz	42174500-228002	50150	18,40
1/2 × 1/2	38,5	Chrom	Ohne	42197500-325008	50160	22,30

1.0 BROEN BALLOFIX® Kugelhähne



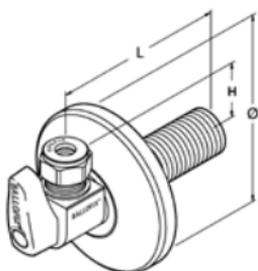
BROEN BALLOFIX® Winkel mit Rosette (2 × Außengewinde)

Maß	L	H	Ø	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 1/2	67,0	38,5	70,0	Chrom	Chrom	42100000-331208	50170	28,90
1/2 × 1/2	67,0	38,5	70,0	Chrom	Ohne	42100000-325208	50180	27,60



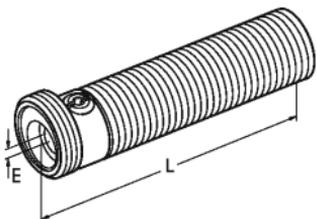
BROEN BALLOFIX® Winkel mit Rückschlagventil und Rosette (2 × Außengewinde)

Maß	L	H	Ø	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 1/2	67,0	38,5	70,0	Chrom	Chrom	42100000-331508	50190	30,10
1/2 × 1/2	67,0	38,5	70,0	Chrom	Ohne	42100000-325508	50200	28,10



**BROEN BALLOFIX® Winkel (D-Profil) mit Rosette
(Außengewinde × BROEN PIPEFIX®)**

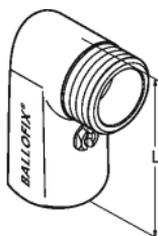
Maß	L	H	Ø	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 10	79,0	24,0	70,0	Chrom	Chrom	42199700-231248	50210	27,10



**BROEN BALLOFIX® exzentrische Verschraubung, lange Ausführung
(2 × Außengewinde)**

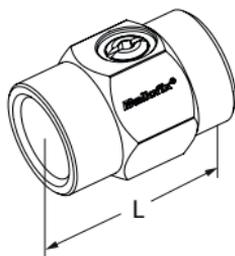
Maß	L	E	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
3/4 × 1/2	85,0	2,0	Chrom	Ohne	43107500-200002	50230	27,50

1.0 BROEN BALLOFIX® Kugelhähne



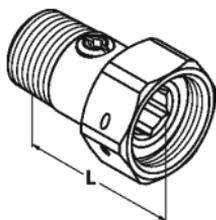
BROEN BALLOFIX® Winkelarmaturanschluss (Innengewinde × Außengewinde)

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 3/4	61,0	Chrom	Ohne	33110300-300008	50240	41,30



BROEN BALLOFIX® Armaturanschluss (Innengewinde × Außengewinde)

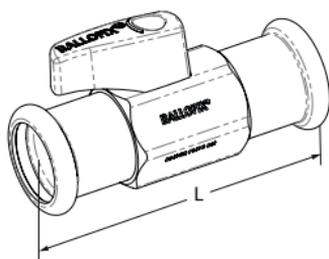
Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 3/4	41,0	Chrom	Ohne	3321100-300002	50250	15,60



BROEN BALLOFIX® Zählerverschraubung (Außengewinde x Überwurfmutter)

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 x 3/4	40,0	Chrom	Ohne	42123400-100002	50260	10,60

1.0 BROEN BALLOFIX® Kugelhähne

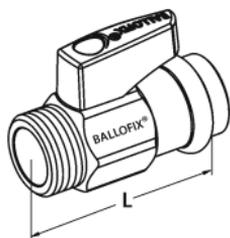


BROEN BALLOFIX® M-Press (Pressverbindung × Pressverbindung)

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
15 × 15	75	Chrom	Schwarz	4383400-226002	50267	23,20
18 × 18	80,8	Chrom	Schwarz	4483200-226002	50268	29,90
22 × 22	84,2	Chrom	Schwarz	4483500-226002	50269	38,50



BROEN BALLOFIX® M-Press – Pressverbindung mit Griff varianten.

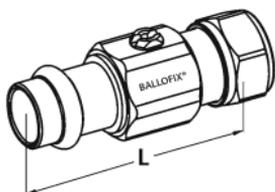
**BROEN BALLOFIX® (Außengewinde × Pressverbindung)**

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 15	59,2	Chrom	Schwarz	4382100-226002	50270	15,40
1/2 × 15	59,2	Chrom	Rot	4382110-231002	50272	15,40
1/2 × 15	59,2	Chrom	Blau	4382120-231002	50275	15,40
3/4 × 22	62,9	Chrom	Schwarz	44100200-226002	50271	26,00
3/4 × 22	62,9	Chrom	Rot	44100210-231002	50274	26,00
3/4 × 22	62,9	Chrom	Blau	44100220-231002	50276	26,00

**BROEN BALLOFIX® (Innengewinde × Pressverbindung)**

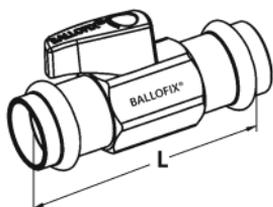
Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 15	58,4	Chrom	Schwarz	43082500-226002	50291	15,40
1/2 × 15	58,4	Chrom	Rot	43082510-231002	50292	15,40
1/2 × 15	58,4	Chrom	Blau	43082520-231002	50293	15,40
3/4 × 22	63,70	Chrom	Schwarz	44082500-226002	50294	26,00
3/4 × 22	63,70	Chrom	Rot	44082510-231002	50295	26,00
3/4 × 22	63,70	Chrom	Blau	44082520-231002	50296	26,00

1.0 BROEN BALLOFIX® Kugelhähne



BROEN BALLOFIX® (Pressverbindung × Klemmverschraubung)

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
15 × 15	61,2	Chrom	Ohne	4382300-225042	50290	19,60

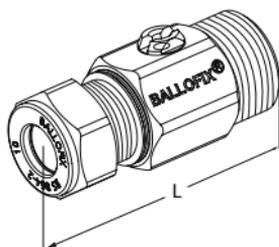


BROEN BALLOFIX® (2 × Pressverbindung)

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
15 × 15	82,9	Chrom	Schwarz	4382400-226002	50280	23,20
15 × 15	82,9	Chrom	Rot	4382410-231002	50283	23,20
15 × 15	82,9	Chrom	Blau	4382420-231002	50286	23,20
18 × 18	87,6	Chrom	Schwarz	44100300-226002	50281	29,90
18 × 18	87,6	Chrom	Rot	44100310-231002	50284	29,90
18 × 18	87,6	Chrom	Blau	44100320-231002	50287	29,90
22 × 22	88,2	Chrom	Schwarz	44100400-226002	50282	38,50
22 × 22	88,2	Chrom	Rot	44100410-231002	50285	38,50
22 × 22	88,2	Chrom	Blau	44100420-231002	50288	38,50

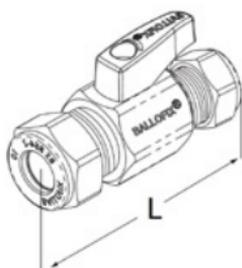
**BROEN BALLOFIX® (Innengewinde x Klemmverschraubung)**

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 x 10	45,4	Chrom	Schwarz	43169900-226032	50300	15,50
1/2 x 12	45,4	Chrom	Schwarz	43169700-226032	50301	15,50
1/2 x 15	44,4	Chrom	Schwarz	43150100-226032	50302	15,50
3/4 x 22	54,6	Chrom	Schwarz	44154500-226032	50303	29,80
3/8 x 12	44,5	Chrom	Ohne	42179600-225032	50310	11,90
1/2 x 10	45,4	Chrom	Ohne	43169900-225032	50311	14,30
1/2 x 12	45,4	Chrom	Ohne	43169700-225032	50312	14,30
1/2 x 15	44,4	Chrom	Ohne	43150100-225032	50313	14,30
3/4 x 22	54,6	Chrom	Ohne	44154500-225032	50314	28,50

**BROEN BALLOFIX® (Außengewinde x Klemmverschraubung)**

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 x 10	44,5	Chrom	Schwarz	42174100-226032	50320	11,90
1/2 x 12	43,5	Chrom	Schwarz	42174200-226032	50321	11,90
1/2 x 15	44,5	Chrom	Schwarz	42174300-226032	50322	11,90
1/2 x 12	43,5	Chrom	Ohne	42174200-225032	50330	10,20
1/2 x 15	44,5	Chrom	Ohne	42174300-225032	50331	10,50

1.0 BROEN BALLOFIX® Kugelhähne

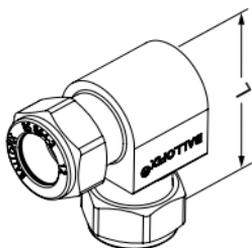


BROEN BALLOFIX® (2 × Klemmverschraubung)

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
8	43,2	Chrom	Schwarz	42178200-226052	50340	14,40
10	43,5	Chrom	Schwarz	42178400-226052	50341	13,10
12	43,5	Chrom	Schwarz	42100900-226052	50342	12,60
15	44,5	Chrom	Schwarz	42100700-226052	50343	15,90
16	44,5	Chrom	Schwarz	42136800-226052	50344	16,10
18	49,2	Chrom	Schwarz	44153700-226052	50345	26,80
22	49,2	Chrom	Schwarz	44153800-226052	50346	25,10
10 × 8	43,5	Chrom	Schwarz	42178300-226052	50350	12,40
12 × 8	43,5	Chrom	Schwarz	42178500-226052	50351	13,10
12 × 10	43,5	Chrom	Schwarz	42101000-226052	50352	21,20
15 × 10	43,5	Chrom	Schwarz	42100800-226052	50353	13,50
15 × 12	43,5	Chrom	Schwarz	42179000-228052	50354	???
8	43,2	Chrom	Ohne	42178200-225052	50360	13,70
10	43,5	Chrom	Ohne	42178400-225052	50361	12,50
12	43,5	Chrom	Ohne	42100900-225052	50362	11,00
15	44,5	Chrom	Ohne	42100700-225052	50363	14,10
16	44,5	Chrom	Ohne	42136800-225052	50364	15,50
18	49,2	Chrom	Ohne	44153700-225052	50365	27,30
22	49,2	Chrom	Ohne	44153800-225052	50366	23,20
28	65,0	Chrom	Ohne	45152500-225052	50367	58,00
10 × 8	43,5	Chrom	Ohne	42178300-225052	50370	12,60
12 × 8	43,5	Chrom	Ohne	42178500-225052	50371	12,50
12 × 10	43,5	Chrom	Ohne	42101000-225052	50372	19,90
15 × 10	43,5	Chrom	Ohne	42100800-225052	50373	13,20
15 × 12	43,5	Chrom	Ohne	42179000-225052	50374	???

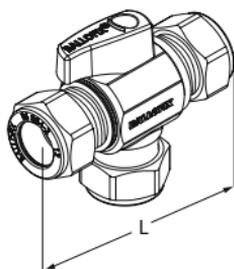


Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
16 × 10	43,5	Chrom	Ohne	42179200-225052	50375	11,80
16 × 12	43,5	Chrom	Ohne	42179300-225052	50376	11,80
16 × 15	43,5	Chrom	Ohne	42136700-225052	50377	11,80

**BROEN BALLOFIX® Winkel (2 × Klemmverschraubung)**

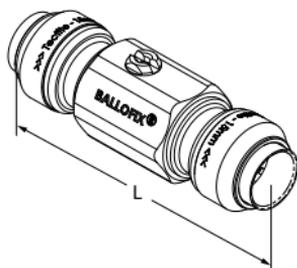
Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
10	20,0	Chrom	Schwarz	42170500-226052	50380	14,70
12	20,0	Chrom	Schwarz	42193700-226052	50381	16,80
15	20,0	Chrom	Schwarz	42193900-226052	50382	17,00
22	23,0	Chrom	Schwarz	44194500-226052	50383	42,00
10 × 12	20,0	Chrom	Schwarz	42170700-226052	50390	15,10
10 × 15	20,0	Chrom	Schwarz	42171100-226052	50391	15,40
15 × 12	20,0	Chrom	Schwarz	42194100-226052	50392	16,90
10	20,0	Chrom	Ohne	42170500-225052	50400	14,30
12	20,0	Chrom	Ohne	42193700-225052	50401	16,40
15	20,0	Chrom	Ohne	42193900-225052	50402	16,50
10 × 12	20,0	Chrom	Ohne	42170700-225052	50410	14,10
10 × 15	20,0	Chrom	Ohne	42171100-025052	50411	13,90

1.0 BROEN BALLOFIX® Kugelhähne



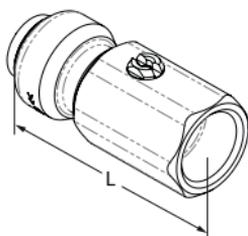
BROEN BALLOFIX® T-Stück (3 × Klemmverschraubung)

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
12 × 12 × 12	45,5	Chrom	Schwarz	42193600-226072	50420	20,20
12 × 15 × 12	45,5	Chrom	Schwarz	42194000-226072	50421	20,20
15 × 15 × 15	46,5	Chrom	Schwarz	42193800-226072	50422	20,20



BROEN BALLOFIX® (2 × Steckverbindung)

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
10 × 10	83	Chrom	Schwarz	42182000-226162	50430	28,50
10 × 12	84	Chrom	Schwarz	42182100-226162	50431	27,20
12 × 12	84	Chrom	Schwarz	42182200-226162	50432	26,10
15 × 15	84	Chrom	Schwarz	42182500-226162	50433	27,00
18 × 18	84	Chrom	Schwarz	44400600-226002	50434	28,30
22 × 22	100	Chrom	Schwarz	44100600-228002	50435	51,90
10 × 15	82	Chrom	Ohne	43101800-225002	50440	34,30
15 × 15	84	Chrom	Ohne	42182500-225162	50441	26,30
22 × 22	100	Chrom	Ohne	44100600-225002	50443	53,90

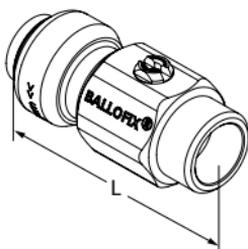
**BROEN BALLOFIX® (Innengewinde × Steckverbindung)**

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
10 × 1/2	60,1	Chrom	Schwarz	43100100-226002	50450	27,50
15 × 1/2	62,1	Chrom	Schwarz	43100200-226152	50451	19,90
15 × 1/2	62,1	Chrom	Blau	43100220-231152	50452	19,90
15 × 1/2	62,1	Chrom	Rot	43100210-231152	50453	19,90
10 × 1/2	60,1	Chrom	Ohne	43100100-225002	50460	23,40
15 × 1/2	62,1	Chrom	Ohne	43100200-225002	50461	19,40



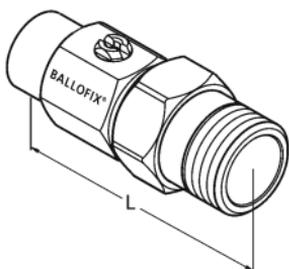
BROEN BALLOFIX® Steckverbindung mit Griffvarianten.

1.0 BROEN BALLOFIX® Kugelhähne

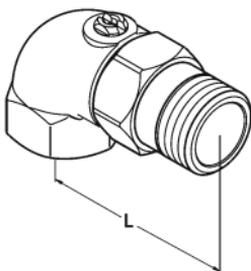


BROEN BALLOFIX® (Steckverbindung × Außengewinde)

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
10 × 3/8	58,4	Chrom	Schwarz	42182300-226152	50470	18,50
12 × 3/8	58,6	Chrom	Schwarz	42182400-226152	50471	15,80
12 × 1/2	58,6	Chrom	Schwarz	42182600-226152	50472	13,50
15 × 3/8	58,4	Chrom	Schwarz	42182700-226152	50473	16,30
15 × 1/2	60,5	Chrom	Schwarz	43100300-226152	50474	20,20
12 × 1/2	58,6	Chrom	Blau	42182620-231152	50468	13,50
12 × 1/2	58,6	Chrom	Rot	42182610-231152	50469	13,50
15 × 1/2	60,5	Chrom	Blau	43100320-231152	50475	20,20
15 × 1/2	60,5	Chrom	Rot	43100310-226152	50476	20,20
15 × 3/8	58,4	Chrom	Rot	43100300-226152	50477	16,30
15 × 3/8	58,4	Chrom	Blau	43100300-226152	50478	16,30
15 × 1/2	60,5	Chrom	Ohne	43100300-225152	50480	24,20

**Gerade Heizkörperverschraubung (Innengewinde × Außengewinde)**

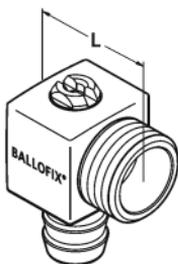
Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
3/8 × 3/8	60,0	Nickel	Ohne	3224400-100002	50550	17,30
3/8 × 3/8	60,0	Messing	Ohne	3224400-000002	50553	16,80
1/2 × 1/2	69,0	Nickel	Ohne	3335400-100002	50551	15,00
1/2 × 1/2	69,0	Messing	Ohne	3335400-000002	50554	13,90
3/4 × 3/4	81,5	Nickel	Ohne	3408400-100002	50552	25,80
3/4 × 3/4	81,5	Messing	Ohne	3408400-000002	50555	25,30

**Winkelheizkörperverschraubung (Innengewinde × Außengewinde)**

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
3/8 × 3/8	52,1	Nickel	Ohne	3224100-100002	50560	22,70
3/8 × 3/8	52,1	Messing	Ohne	3224100-000002	50563	21,90
1/2 × 1/2	59,5	Nickel	Ohne	3323200-100002	50561	25,50
1/2 × 1/2	59,5	Messing	Ohne	3323200-000002	50564	26,00
1/2 × 1/2*	59,5	Messing	Ohne	3334300-000002	50566	26,00
3/4 × 3/4	70,0	Nickel	Ohne	3407400-100002	50562	44,20
3/4 × 3/4	70,0	Messing	Ohne	3407400-000002	50565	43,70

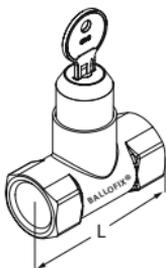
* Metaldichtung.

1.0 BROEN BALLOFIX® Kugelhähne



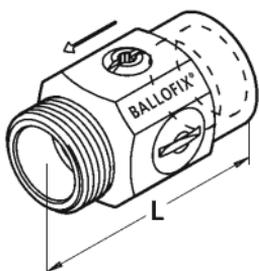
BROEN BALLOFIX® Heizkörperauslass

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
3/8 x 1/8	26,0	Chrom	Ohne	3214500-100002	50570	54,20
1/2 x 1/8	26,0	Chrom	Ohne	3214700-100002	50571	18,40

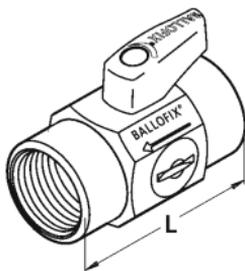


BROEN BALLOFIX® Verschließbarer Kugelhahn (2 x Innengewinde)

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2	57,0	Messing	Ohne	3399300-000009	50650	32,80
3/4	62,2	Messing	Ohne	3499300-000009	50651	39,10
1	75,5	Messing	Ohne	3599300-000009	50652	46,40
1 1/2	98,0	Messing	Ohne	37199300-000009	50653	115,90
2	115,0	Messing	Ohne	38199300-000009	50654	235,60

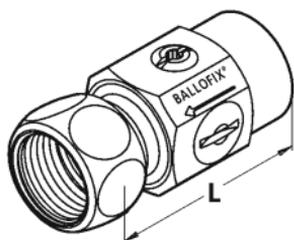
**BROEN FILTERFIX® (Innengewinde × Außengewinde)**

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 1/2	49,2	Chrom	Schwarz	4362500-226402	50700	25,00
3/4 × 3/4	54,1	Chrom	Schwarz	4462500-226402	50701	37,70
1/2 × 1/2	49,2	Chrom	Ohne	4362500-225402	50710	24,50

**BROEN FILTERFIX® (2 × Innengewinde)**

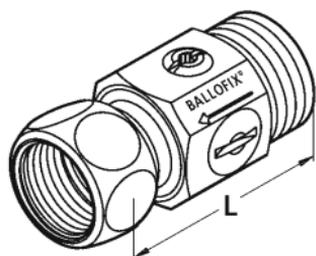
Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 1/2	49,4	Chrom	Schwarz	4362400-226402	50720	24,60

1.0 BROEN BALLOFIX® Kugelhähne



BROEN FILTERFIX® (Innengewinde × Überwurfmutter)

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 1/2	45,9	Chrom	Schwarz	4362600-228402	50730	32,10
1/2 × 1/2	45,9	Chrom	Ohne	4362600-225402	50740	30,10



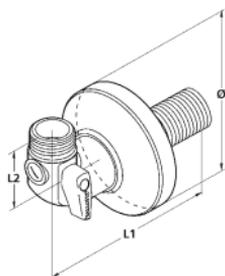
BROEN FILTERFIX® (Außengewinde × Überwurfmutter)

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 1/2	45,4	Chrom	Schwarz	4362900-228402	50750	31,30
1/2 × 1/2	45,4	Chrom	Ohne	4362900-225402	50760	31,10



BROEN FILTERFIX® Rückschlagventil (Außengewinde × Innengewinde)

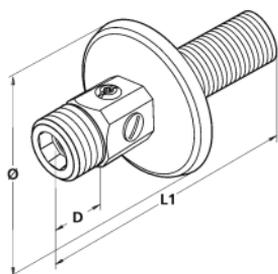
Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 1/2	55,9	Chrom	Schwarz	4363000-228402	50770	27,80
1/2 × 3/4	55,7	Chrom	Schwarz	4362800-228402	50771	28,60



BROEN FILTERFIX® Winkel mit Rosette (2 × Außengewinde)

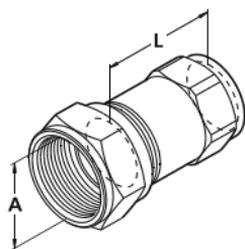
Maß	L	H	Ø	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 1/2	69,0	39,3	70,0	Chrom	Schwarz	4363400-328568	50780	46,40

1.0 BROEN BALLOFIX® Kugelhähne



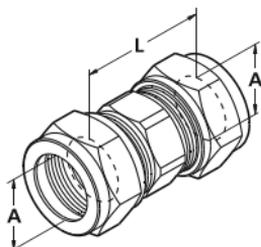
BROEN FILTERFIX® gerader Kugelhahn mit Rosette
(2 × Außengewinde)

Maß	L	H	Ø	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 3/4	98,0	10,0	70,0	Chrom	Ohne	4363600-300568	50790	33,90



BROEN UNIFIX® Klemmringverschraubung zur Verbindung von Stahlrohren (Innengewinde × Klemmring)

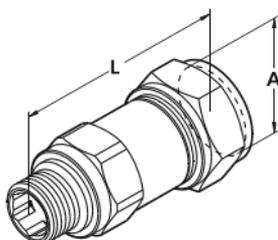
Maß	A	L	Oberfl.	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
3/8	16,7-17,5	50	Messing	3011700-000041	50820	12,20
1/2	21,0-21,8	50	Messing	3010100-000041	50821	15,60
3/4	26,5-27,3	52	Messing	3010200-000041	50822	18,50
1	33,3-34,2	59	Messing	3010300-000041	50823	26,10
1 1/4	42,0-42,9	64	Messing	3010400-000045	50824	39,20
1 1/2	47,9-48,8	70	Messing	3011800-000045	50825	54,70
2	59,7-60,8	78	Messing	3011900-000045	50826	77,90



BROEN UNIFIX® Klemmringverschraubung zur Verbindung von Stahlrohren (2 × Klemmring)

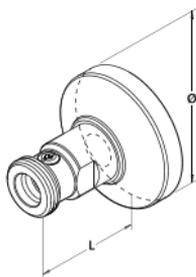
Maß	A	L	Oberfl.	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2	21,0-21,8	40	Messing	3010900-000061	50830	31,10
3/4	26,5-27,3	46	Messing	3011000-000061	50831	35,90
1	33,3-34,2	50	Messing	3011100-000061	50832	44,00
1 1/4	42,0-42,9	50	Messing	3011200-000061	50833	58,80
1 1/2	47,9-48,8	58	Messing	3015700-000065	50834	82,80
2	59,7-60,8	60	Messing	3015800-000065	50835	109,50

1.0 BROEN BALLOFIX® Kugelhähne



BROEN UNIFIX® Klemmringverschraubung zur Verbindung von Stahlrohren (Außengewinde × Klemmring)

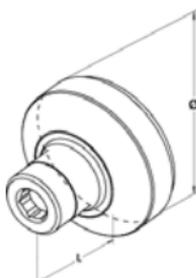
Maß	A	L	Oberfl.	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
3/8	16,7-17,5	64,5	Messing	3012300-000041	50840	13,60
1/2	21,0-21,8	64,5	Messing	3012400-000041	50841	17,50
3/4	26,5-27,3	68,0	Messing	3012500-000041	50842	21,30
1	33,3-34,2	77,1	Messing	3012600-000041	50843	30,50
1 1/4	42,0-42,9	86,3	Messing	3012700-000045	50844	53,00
1 1/2	47,9-48,8	92,5	Messing	3012800-000045	50845	65,50
2	59,7-60,8	104,0	Messing	3012900-000045	50846	90,80



BROEN WALLFIX® gerade Verschraubung mit Rosette und Absperrung

Maß	L	Ø	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
3/4 x 15*	60	63	Chrom	Ohne	42197400-325232	50870	82,30

*3/4 x 15 (oder 12 mm).

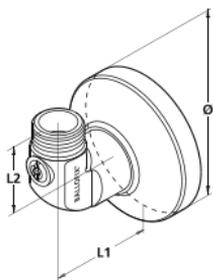


BROEN WALLFIX® gerade Verschraubung mit Rosette und ohne Absperrung

Maß	L	Ø	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
3/4 x 15*	46	63	Chrom	Ohne	42197500-325238	50701	42,80

*3/4 x 15 (oder 12 mm).

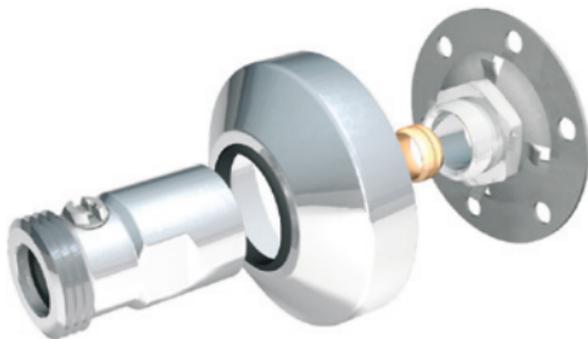
1.0 BROEN BALLOFIX® Kugelhähne

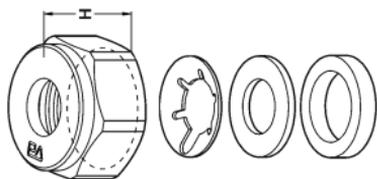


BROEN WALLFIX® Winkel mit Rosette und Rückflansch

Maß	L	L2	Ø	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2 × 15*	46	32	63	Chrom	Ohne	42197500-325238	50890	42,80

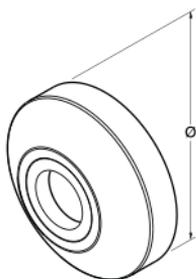
*1/2 × 15 (oder 12 mm).





BROEN PIPEFIX® Klemmverschraubung

Maß	H	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
3/8 × 10	12,5	Chrom	-	1920000-244007	50800	3,50
3/8 × 12	12,5	Chrom	-	1920100-254007	50801	3,50
1/2 × 8	14,2	Chrom	-	1918000-236007	50802	3,50
1/2 × 10	14,2	Chrom	-	1918100-246007	50803	3,50
1/2 × 12	14,2	Chrom	-	1918200-256007	50804	3,50
1/2 × 15	14,2	Chrom	-	1918300-266007	50805	3,50



Rosette

Maß	Ø	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
1/2	70,0	Chrom	-	96R0009-200005	50510	2,40
1/2	75,0	Chrom	-	96R0015-200009	xxx	2,40

1.0 BROEN BALLOFIX® Kugelhähne

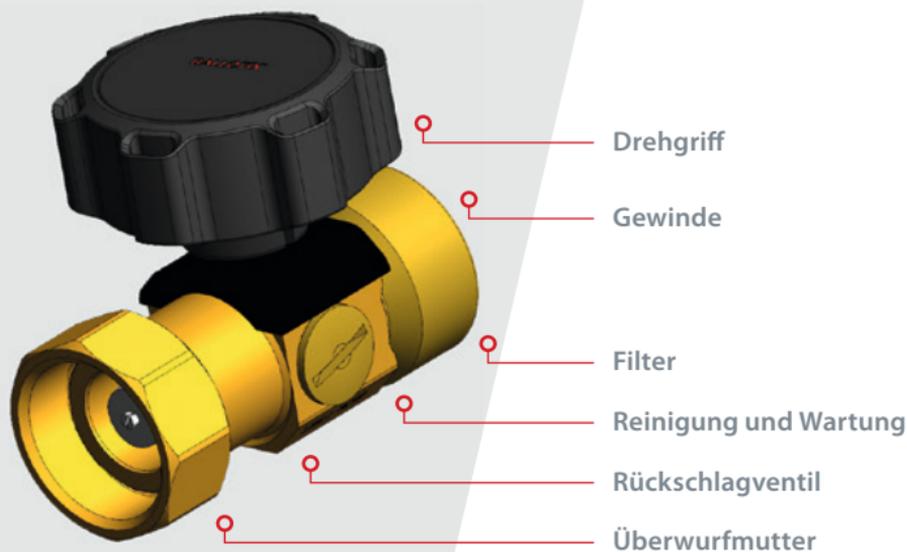


BROEN BALLOFIX® Griff mit Schraube

Maß	L	Oberfl.	Griff	BROEN Nr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
3/8 - 1/2	-	-	Schwarz	4354550-03 0004	50500	1,30
3/8 - 1/2	-	-	Blau	43545BL-035004	50502	1,30
3/8 - 1/2	-	-	Chrom	43545KR-235004	50503	1,30
3/8 - 1/2	-	-	Rot	4354510-035004	50501	1,30
3/4 - 2	-	-	Schwarz	44100050-030004	50504	1,90

Eine Kundenspezifische Lösung für Sie ?

Basierend auf der Originalausführung des BROEN BALLOFIX® bieten wir heute ein einzigartiges Sortiment an kundenspezifischen Lösungen.



Wir versuchen immer die Lösung zu optimieren. Mehr Kompaktheit braucht weniger Platz. Weniger Komponente gibt weniger Leckstellen und gibt zeitsparende Montage.

Aus einem vordefinierten Sortiment an Modulkomponenten erstellen wir in kürzester Zeit kundenangepasste Lösungen. Wir bieten Tausende verschiedener Lösungen, die wir exakt auf Ihre individuellen Anforderungen anpassen können.

www.broen.com

2.0 BROEN BALLOFIX® Kugelhahn

BROEN bietet ein breites Programm an Kugelhähne für Wasser-, Heiz- und Gasinstallationen. Der ursprüngliche BROEN BALLOFIX®-Kugelhahn wurde in den 1960-er Jahren entwickelt, und heute sind mehr als 130 Millionen BROEN BALLOFIX®-Kugelhähne weltweit montiert.



BROEN BALLOFIX® bietet größte Zuverlässigkeit im Hinblick auf Qualität, Funktion und Design. Das Produktprogramm wird ständig weiterentwickelt und ist an alle gängigen Rohrsysteme und Verbindungsmethoden angepasst.



Umfassendes Sortiment

BROEN liefert das umfassendste Kugelhahnsortiment der Branche. Neben den BROEN BALLOFIX®-Standardkugelhähnen mit Innengewinde- und Außengewindeanschlüssen umfasst das Programm außerdem BROEN BALLOFIX®-Kugelhähne mit Filter, Winkel, exzentrische Ventile, Rückschlagventile, Rotguss u. v. m.

Schlichtes Design

Das Design der BROEN BALLOFIX®-Kugelhähne mit sechs großen Anliegeflächen ermöglicht eine einfache Montage. Außerdem kann dank der schlanken Form eine Montage dicht an anderen Bauteilen erfolgen.

Montage unabhängig von der Strömungsrichtung möglich

Alle BROEN BALLOFIX®-Standardkugelhähne können unabhängig von der Strömungsrichtung montiert werden.

Bedienung mit Schlüssel oder Griff

Alle BROEN BALLOFIX®-Kugelhähne sind für den Anschluss eines Griffs vorbereitet. Der Griff kann entweder bereits montiert oder als Zubehör gekauft werden.

Es gibt zwei Montageformen für den BROEN BALLOFIX®-Griff:

- Innensechskant
- angeschraubt

Darüber hinaus gibt es Ausführungen mit einer Schlüssellösung für Verschiebbare Kugelhähne. Mehr darüber erfahren Sie auf Seite 62.



Interner Stop

Alle BROEN BALLOFIX®-Standardkugelhähne sind mit einem internen Stopp ausgestattet, und jeder einzelne BROEN BALLOFIX®-Kugelhahn wird auf Dichtheit getestet.

Erhältlich für alle gängigen Verbindungsmethoden

BROEN BALLOFIX®-Kugelhähne können mit folgenden:

- Pressfittings für V- und M-Kontur
- Steckfittings
- Schraubfittings
- PVDF-Pressfittings für Alupex



BROEN BALLOFIX® mit Pressfittings

BROEN BALLOFIX® mit Pressenden sind ein Original-BROEN BALLOFIX®-Kugelhahn, montiert mit Universal-Pressfittings passend für V- und M-Konturen.

BROEN BALLOFIX® ist mit einer Kombination aus Pressfittings und Gewinde erhältlich, sodass der Kugelhahn als Übergangsfitting einsetzbar ist.

Das System bietet u. a. folgende Vorteile:

- Pressbar mit den M-Profil-Universalpresswerkzeugen der meisten Hersteller
- Komplettes Systemprogramm mit Fittings, Rohren und Kugelhähnen
- O-Ring mit „Leak Before Pressed“
- Laserverschweißte Verbindungen
- Alle Schweißverbindungen sind druckgetestet

- Extrem präzise Toleranzen ermöglichen ein einfaches Einführen der Rohre in die Fittings
- Passend für alle Rohrtypen, die gemäß EN 10312 (früher DIN 2394) gefertigt sind



BROEN BALLOFIX® mit Klemmverschraubungen

Eine Klemmverschraubung ist eine schnelle und sichere Lösung für Neuinstallationen und Überholungen. Dieses auf Herz und Nieren geprüfte System wird bereits seit vielen Jahren in verschiedensten Bereichen eingesetzt und gehört heute zu den am häufigsten angewandten Verbindungsmethoden. Mit der Klemmverschraubung des Schneidrings kann man metallisch abdichten und das Rohr gleichzeitig in der gewünschten Position fixieren.

Dank der breiten, dimensionsstabilen Überwurfmutter, die ohne Spezialwerkzeug montiert werden können, bietet das System bei der Installation optimale Benutzerfreundlichkeit. Klemmverschraubungen lassen sich an Kupferrohren, Präzisionsstahlrohren (rostfreier und verzinkter Stahl) sowie an PEX-Rohren verwenden.



BROEN BALLOFIX® Steckfittings

BROEN BALLOFIX® mit Steck-Enden sind Original-BROEN BALLOFIX®-Kugelhähne, montiert mit Fittings für die direkte Steckmontage. BROEN BALLOFIX® ist mit einer Kombination aus Steckfittings und Gewinde erhältlich, so dass der Kugelhahn als Übergangsfitting einsetzbar ist.

Tectite ist ein einzigartiges Verbindungssystem, dessen Einsatz in allen Bereichen von Vorteil ist, in denen normalerweise Klemmverschraubungen verwendet werden. Tectite-Steckfittings eignen sich für die schnelle und professionelle Montage von Kupferrohren, Präzisionsstahlrohren sowie PEX-Rohren komplett ohne Werkzeug.

Nach der Montage lässt sich das Rohr drehen, sodass die Justierung gemäß einer handwerklich korrekten Installation besonders einfach ist. Zusätzlich zu einer schnellen und einfachen Montage lässt sich das System ganz einfach auseinandernehmen und verändern. Dazu ist lediglich ein einfaches Demontagewerkzeug erforderlich.

2.1 Technische Daten

BROEN BALLOFIX®

Technische Eigenschaften

Material:	Entzinkungsbeständiges Messing EN 12164/EN 12165 CW625N			
Oberfläche:	Chrom			
Medium:	Wasser			
Temperatur:	Max. 100 °C (mit Rückschlagventil max. 90 °C)			
Druck:	Max. 10 bar			
Einbaumaß:	Maß	Außengewinde	Innengewinde	Überwurfmutter
	1/4"	7 mm	8,5 mm	-
	3/8"	8,5 mm	8,5 mm	-
	1/2"	8,5 mm	9,5 mm	-
	3/4"	9,5 mm	13,5 mm	8,5 mm
	1"	19,0 mm	16,0 mm	-

TABELLE 1: Technische Eigenschaften von BROEN BALLOFIX® für Wasser- und Heizungsinstallationen.

BROEN BALLOFIX® mit Pressfittings

Technische Eigenschaften

Material:	Entzinkungsbeständiges Messing EN 12164/EN 12165 CW625N
Oberfläche:	Chrom
Medium:	Wasser
Temperatur:	Max. 100 °C
Druck:	Max. 10 bar
Einstecktiefe:	Ø 10-12-15-18 mm = 24,0 mm. Ø 22 mm = 28,5 mm.
Kontur:	M- und V-Kontur verwendbar

TABELLE 2: Technische Eigenschaften von BROEN BALLOFIX® mit Pressfittings.

BROEN BALLOFIX® mit Klemmverschraubungen

Technische Eigenschaften

Material:	Entzinkungsbeständiges Messing EN 12164/EN 12165 CW625N
Oberfläche:	Chrom
Medium:	Wasser
Temperatur:	Max. 100 °C
Druck:	Max. 10 bar

TABELLE 3: Technische Eigenschaften von BROEN BALLOFIX® mit Klemmverschraubungen.

BROEN BALLOFIX® Steckfittings

Technische Eigenschaften

Material:	Entzinkungsbeständiges Messing EN 12164/EN 12165 CW625N
Oberfläche:	Chrom
Medium:	Wasser
Temperatur:	Max. 95 °C
Druck:	Max. 10 bar
Einstecktiefe:	Ø 12 mm = 18,0 mm. Ø 15 mm = 24,0 mm. Ø 18-22 mm = 24,5 mm.

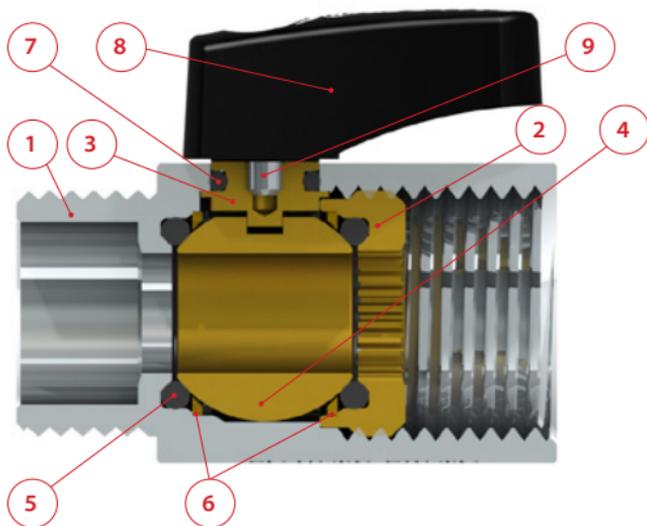
TABELLE 4: Technische Eigenschaften von BROEN BALLOFIX® Steckfitting.

BROEN BALLOFIX® wird aus entzinkungsbeständigem Messing oder Standardmessing sowie aus Rotguss gemäß EN 12164/EN 12165 gefertigt.

Die Artikelnummer gibt an, aus welchem Material die Kugelhähne hergestellt sind:

- Für BROEN BALLOFIX®-Produkte aus entzinkungsbeständigem Messing beginnt die BROEN-Nr. mit der Ziffer 4.
- Für BROEN BALLOFIX®-Produkte aus Standardmessing beginnt die BROEN-Nr. mit der Ziffer 3.

Alle BROEN BALLOFIX®-Kugelhähne sind für den Anschluss eines Griffs vorbereitet. Der Griff kann entweder zusammen mit dem Kugelhahn oder als Zubehör geliefert werden.



Produktbeschreibung

Nr.	Bauteil	Material	Standard
1	Kugelhahngehäuse	Messing – CW625N	EN 12164/EN12165
2	Sicherungsschraube	Messing – CW625N	EN 12164/EN12165
3	Spindel	Messing – CW625N	EN 12164/EN12165
4	Kugel	Messing – CW625N	EN 12164/EN12165
5	O-Ring	Gummi – EPDM	
6	Stützring	Messing – CW625N	EN 12164/EN12165
7	O-Ring	Gummi – EPDM	
8	Handgriff	Glasfaserverstärktes Nylon	
9	Schraube	Rostfreier Stahl	AISI 304/EN 1.4301

2.2 Zulassungen und Zertifikate

BROEN ist gemäß ISO 9001 zertifiziert und umweltzertifiziert gemäß 14001. Darüber hinaus erfüllt BROEN Richtlinien nationaler und internationaler Institute für Gas-, Trinkwasser- und sonstige Wasserinstallationen.

2.3 Montageanleitung Pressverbindung

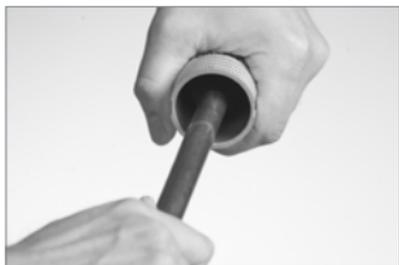
Einkürzen des Rohrs



Nach dem Aufmaß können die Rohre mithilfe eines Rohrschneiders, einer fein gezahnten Handsäge oder einer für das Rohrmaterial geeigneten Elektrosäge gekürzt werden. Das Rohr muss immer vollständig durchgesägt werden. Das Rohr darf niemals teilweise durchgesägt und dann gebrochen werden, da dies das Korrosionsrisiko erhöht. Die für rostfreien Stahl verwendeten Schneidwerkzeuge dürfen nicht zuvor für andere Materialien verwendet worden sein.

Das Schneiden mit einem elektrischen Rohrschneider soll mit geringem Kraftaufwand erfolgen, da anderenfalls die Gefahr besteht, dass das Rohr sich verformt. Verwenden Sie keine ölgekühlten Sägen, Winkelschleifer oder Schneidbrenner.

Entgraten des Rohrs



Nach dem Schneiden sind die Rohrenden sorgfältig und gründlich von innen und außen zu entgraten. Dies ist erforderlich, damit der O-Ring beim Einsetzen des Rohres in den Kugelhahn nicht beschädigt wird. Das Entgraten der Innenseite des Rohrs beugt Kaviationsangriffen und Korrosion vor.

Die Entgratung der Innen- und Außenseiten des Rohrs kann mit einem für das Material geeigneten Handentgrater oder mit einem elektrischen Werkzeug zur Rohrentgratung vorgenommen werden. Entfernen Sie gründlich sämtliche Grate am Rohr.

Kalibrierung

Überprüfen Sie immer, ob die Rohrenden radial und gleichmäßig abgerundet sind. Die Rohrenden sind vor dem Verpressen zu kalibrieren. Dies gilt insbesondere für Kupferrohre mit Beschichtung gemäß DIN EN1057 R220, z. B. Wicu-Rohre.

Kennzeichnung der Einstecktiefe



Um eine gute und sichere Verbindung zu erreichen, ist die erforderliche Einstecktiefe (siehe Tabelle 2) auf dem Rohr zu markieren. Ein zuverlässiges Verpressen mit den entsprechenden Zugfestigkeiten kann nur erreicht werden, wenn die einzelnen Elemente korrekt montiert sind. Die korrekte Verpressung ist entscheidend für die Zugfestigkeit.

Die Kennzeichnung auf dem Rohr muss nach dem Verpressen der zusammengesetzten Elemente sichtbar bleiben (aber dicht am Fitting liegen), sodass eventuelle Bewegungen vor oder nach dem Verpressen erkennbar sind.

Kontrolle von Fitting und Rohr



Vor der Montage ist der Kugelhahn zu überprüfen, um sicherzustellen, dass die O-Ringe vorhanden und korrekt platziert sind. Rohr, Kugelhahn und

O-Ring sind auf Fremdkörper zu überprüfen (z. B. Schmutz, Grate). Eventuelle Fremdkörper sind zu entfernen.

Montage von Kugelhahn und Rohr



Schieben Sie das Rohr vorsichtig in den Kugelhahn, bis die Markierung der Einstecktiefe erreicht ist. Dabei wird das Rohr gedreht und senkrecht eingesetzt. Die Kennzeichnung der Einstecktiefe muss sichtbar bleiben. Grobes oder unvorsichtiges Einsetzen des Rohrs in den Kugelhahn kann den O-Ring beschädigen und ist daher zu vermeiden.

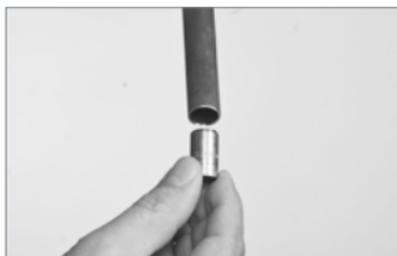
Wenn die Montage, z. B. aufgrund von engen Toleranzen schwierig ist, kann etwas Wasser oder Seife verwendet werden.

Es darf auf keinen Fall Öl, Fett oder Silikonspray als Schmiermittel eingesetzt werden.

2.4 Montageanleitung Klemmverschraubung

Verwenden Sie ausschließlich Rohre mit dem auf der Überwurfmutter angegebenen Maß.

Montage von Kupferrohren, dünnwandigen Präzisionsrohren und Edelstahlrohren



1. Das Rohr wird mit einem Rohrschneider oder einer Handsäge auf die korrekte Länge gekürzt. Entfernen Sie eventuelle Grate mit geeignetem Werkzeug.
2. Setzen Sie bei weichen Kupferrohren eine Stützhülse ein.



3. Montieren Sie Überwurfmutter, Schneidring und Fitting.
4. Die Überwurfmutter wird zunächst mit der Hand angezogen und dann so häufig mit dem Schlüssel angezogen wie in der nachfolgenden Tabelle angegeben.

Montage von PEX-Rohren



1. Das Rohr wird auf die korrekte Länge gekürzt.
2. Setzen Sie eine Stützhülse ein.



3. Montieren Sie Überwurfmutter, Schneidring und Kugelhahn.
4. Die Überwurfmutter wird zunächst mit der Hand angezogen und dann mit dem Schlüssel so häufig gespannt, wie in der Tabelle angegeben.

Vorgegebene Anzahl Spannvorgänge

Maß	Edelstahlrohr	Verzinktes Stahlrohr	Kupferrohr	PEX-Rohr	Schlüsselbreite
8 mm	1	1	1	1 1/4	14
10 mm	1	1	1	1 1/4	17
12 mm	1	1	1	1 1/4	19
15 mm	3/4	1	3/4	1 1/4	24
18 mm	3/4	1	3/4	1 1/4	27
22 mm	3/4	1	3/4	1 1/4	32

Wichtig!

Die Überwurfmutter darf auf keinen Fall stärker angezogen werden als in der Tabelle angegeben. Ein zu starkes Anziehen der Überwurfmutter kann zu Leckagen oder einem Bruch der Überwurfmutter und nachfolgender Spannungskorrosion führen.

Erneute Montage einer demontierten Verbindung

Eine vorgenommene Verbindung lässt sich einfach trennen und erneut montieren: Der Klemmring ist durch Anziehen der Überwurfmutter wieder unter Druck zu setzen – zunächst mit der Hand und anschließend mit dem Schlüssel ca. 1/8 bis 1/4 Umdrehung. Der Klemmring lässt sich entfernen, indem ein schräger Schnitt in den Ring gesägt wird, ohne das Rohr zu beschädigen. Der Ring wird dann mit einem Schraubendreher durchtrennt.

2.5 Montageanleitung Steckverbindung

Diese Verbindungsmethode ist für alle Fittings und die dazugehörigen Rohrtypen nahezu identisch. Im Fall von Abweichungen, z. B. bei der Verwendung von Stützhülsen in PEX-Rohren, ist dies in der Anleitung beschrieben. Um Schäden an den Fittings und O-Ringen zu vermeiden, sind die Produkte erst direkt vor der Installation aus der Verpackung zu nehmen.

Vor der Installation

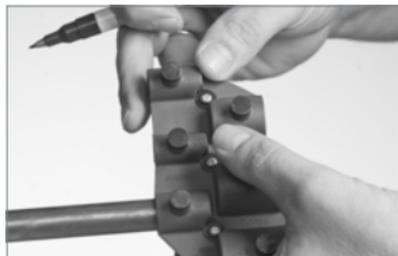
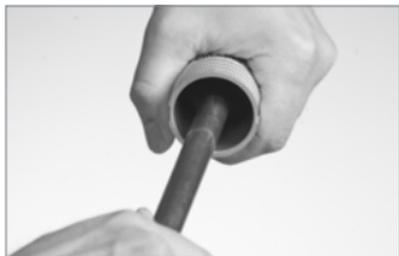
Wählen Sie die für die Installation korrekt dimensionierten Rohre und Fittings aus. Stellen Sie sicher, dass die Teile sauber sind und keine Fehler oder Beschädigungen aufweisen. Es dürfen keine zusätzlichen Schmier- oder Dichtungsmittel verwendet werden.

Eventuell vorhandene Aufkleber, Klebestreifen etc. an den Rohrenden sind zu entfernen, ohne das Rohr zu beschädigen. Stellen Sie sicher, dass das Rohr rund, sauber und ohne jegliche Beschädigungen ist. Wenn das Rohr bereits zuvor in einer Installation verwendet wurde, ist es hinter den Konturmarkierungen abzuschneiden, um sicherzustellen, dass das Rohr keinerlei Risse aufweist.

Einkürzung und Kennzeichnung



1. Schneiden Sie das Kupferrohr korrekt mithilfe eines Rohrschneiders. PEX-Rohre sind mit einer Rohrschere zu schneiden. Bei Verwendung einer Eissäge ist ein fein gezahntes Modell zu verwenden.
2. Stellen Sie sicher, dass die Rohrenden gleichmäßig geschnitten sowie korrekt entgratet und abgefast sind.



3. Entfernen Sie eventuelle Späne und scharfe Kanten mithilfe eines geeigneten Entgratungswerkzeugs von der Außenseite des Rohres.

Entgraten Sie das Rohr außerdem von innen. Reinigen Sie die Rohrenden, um sämtliche Späne oder Verunreinigungen zu entfernen – dies trägt dazu bei, Schäden am O-Ring beim Einstecken des Rohrs zu verhindern.

- Um eine korrekte Verbindung zu erreichen, ist das Rohr bis zum Rohrstop in den Kugelhahn hineinzuschieben. Damit dabei keine Fehler auftreten, ist die Einstecktiefe am Rohr zu kennzeichnen (siehe Tabelle).

Einstecktiefe für Steckfittings

Maß	Einstecktiefe
10 mm	ca. 23 mm
12 mm	ca. 23 mm
15 mm	ca. 23 mm
18 mm	ca. 23 mm
22 mm	ca. 27 mm
28 mm	ca. 31 mm



Einstecktiefe für Rohre von 10-28 mm (alle Varianten)

PEX-Rohre



Stellen Sie sicher, dass Sie eine Stützhülse mit dem richtigen Maß in das Rohr eingesetzt haben.

Verchromter Kupferrohre



Bei der Montage verchromter Kupferrohre sind vorgängig aufzurauchen, um einen sicheren Halt des Steckfittings zu gewährleisten.

Verbindung

1. Das Rohr wird durch den Demontagering bis zum Greifring in die Steckverbindung geschoben.
2. Schieben Sie das Rohr mit drehenden Bewegungen bis zum Boden des Kugelhahns, bis Sie ein Klicken hören.
3. Stellen Sie sicher, dass die Einsteckmarkierung mit dem äußeren Ende der Fittings übereinstimmt. Ziehen Sie am Rohr, um den korrekten Sitz der Verbindung sicherzustellen.

Wichtig!

Drehen und schieben Sie das Rohr ausschließlich per Hand in die Fittings. Ein beschädigtes Rohrende erfordert beim Einstecken einen überhöhten Kraftaufwand. Daher ist sicherzustellen, dass das Rohr rund und entgratet ist.

Steckfittings mit geraden Enden dürfen nicht direkt zusammen mit Lötfitting verwendet werden, da die Wärme die nichtmetallischen Teile beschädigen würde. Es darf daher bei BROEN BALLOFIX®-Steckfittings keine Wärme verwendet werden, weder direkt noch indirekt.

Werden BROEN BALLOFIX®-Steckverbindungen in Installationen mit Löt-fittings verwendet, ist der Kugelhahn zu demontieren und erst wieder anzubringen, nachdem das Rohr abgekühlt ist.

Demontage



Verwenden Sie das Demontagewerkzeug um den Steckfitting zu lösen. Die Gabelseite wird um das Rohr gelegt, die entgegengesetzte Seite um die Fittings.

1. Drücken Sie das Demontagewerkzeug mit einer Hand zusammen, bis der Demontagering sich in den Fitting zurückschiebt.
2. Drehen Sie nun das Rohr mit der anderen Hand heraus.
3. Prüfen Sie Rohre und Fittings auf eventuelle Schäden, bevor Sie die Verbindung wieder zusammenbauen.

Bei gelegentlicher Anwendung gibt es ein Demontagewerkzeug aus Kunststoff, welches ebenfalls gute Dienste leistet.

Zwei Methoden zum Absperren



BROEN BALLOFIX® Kugelhähne ohne Griffe sind soweit vorbereitet, dass diese zu einem späteren Zeitpunkt angebracht werden können.

Soll kein Griff verwendet werden, kann der Kugelhahn mit einem Schraubendreher oder einem Rollgabelschlüssel bedient werden, siehe geschlitzte Schraube.

An den Stellen, an denen eine Montage mit Griff nicht sinnvoll ist, z. B. bei Armaturanschlüssen, ist der einfache Ballofix-Typ mit eingelassenem Kugelhals mit Innensechskantgewinde montiert.

So verhindern Sie ein Festsetzen der Kugelhähne



Die Absperrfunktion von BROEN BALLOFIX® ist in regelmäßigen Abständen durch Öffnen und Schließen der Kugelhähne zu aktivieren.

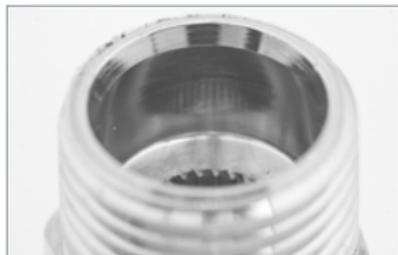
Auf diese Weise wird verhindert, dass sich die Kugel aufgrund von Kalkablagerungen festsetzt; je härter das Wasser, je häufiger soll der Kugelhahn bewegt werden.

Anliegefläche plan oder konisch?

Achten Sie darauf, ob die Anliegefläche plan oder konisch ist. An den Gewindeenden von BROEN BALLOFIX® kann die Anliegefläche entweder plan oder konisch sein.



Plane Anliegefläche



Konische Anliegefläche

BROEN BALLOFIX®-Kugelhähne mit **planer** Anliegende Fläche werden verwendet, wenn die Kugelhähne in Verbindung mit Anschlüssen wie BROEN PIPEFIX® verwendet werden, bei denen Gummidichtungen für den Übergang zwischen Kupferrohr und Messinghülse mitgeliefert werden. Plane Anliegende Flächen können in Verbindung mit Faserdichtungen verwendet werden.

BROEN BALLOFIX® mit **konischer** Anliegende Fläche werden verwendet, wenn die Kugelhähne in Verbindung mit Klemmringverbindungen verwendet werden. Eine Klemmringverbindung besteht aus einem Klemmring und einer Überwurfmutter.

Wichtig!

BROEN PIPEFIX® darf bei Kugelhähnen mit konischer Anliegende Fläche nicht verwendet werden, da es anderenfalls zu Leckagen im System kommen kann. Dies liegt daran, dass der große Oberflächendruck, dem die Gummidichtung beim Spannen der Überwurfmutter ausgesetzt ist, zerstört werden kann.

Standardmäßig werden BROEN BALLOFIX®-Kugelhähne ohne Überwurfmutter und mit planer Anliegende Fläche geliefert. BROEN BALLOFIX®-Produkte, die mit Klemmringverbindung geliefert werden, verfügen über eine konische Anliegende Fläche.

3.0 BROEN BALLOFIX® Heizkörper - Fittings

BROEN BALLOFIX® Heizkörper - Fittings können nicht nur für Heizkörper verwendet werden, sondern auch als Absperrung vor jeder sichtbaren Heiz- oder Kühlquelle, um eine ästhetische und funktionale Lösung zu erhalten.



- Schlichtes Design
- Funktional und zuverlässig
- Kurze Bauteillänge trotz Absperrmöglichkeit
- In Nickel und in Messing Ausführung erhältlich

3.1 Technische Daten

Technische Eigenschaften

Material: Messing – EN 12164 CW614N

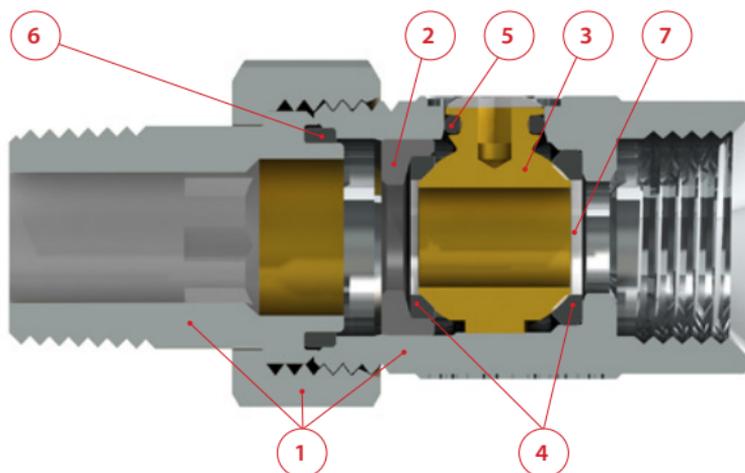
Oberfläche: Vernickelt

Medium: Wasser

Druck: Max. 10 bar

Einbaumaß – Gewindelängen:	Maß	Außengewinde	Innengewinde
	3/8"	10,1 mm	8,5 mm
	1/2"	11,4 mm	10,5 mm
	3/4"	12,7 mm	12,0 mm

TABELLE 5: Technische Eigenschaften von BROEN BALLOFIX® Heizkörper.



Produktbeschreibung

Nr. Bauteil	Material	Standard
1 Kugelhahngewinde/Verschraubung	Messing – CW614N	
2 Sicherungsring	PSU	
3 Kugel	Messing – CW625N	EN 12164/EN12165
4 Teflon-Dichtung	PTFE	
5 Teflon-Dichtung	PTFE	
6 Teflon-Dichtung	PTFE	
7 Sicherungsring	PSU	

3.2 Zulassungen und Zertifikate

BROEN ist gemäß ISO 9001 zertifiziert und umweltzertifiziert gemäß 14001. Darüber hinaus erfüllt BROEN Richtlinien nationaler und internationaler Institute für Trinkwasser-, Gas- und sonstige Wasserinstallationen.

4.0 BROEN BALLOFIX® Verschließbar

BROEN BALLOFIX® Verschließbar lässt sich überall dort einsetzen, wo eine Verschließbare Absperrfunktion erwünscht ist. Zu den empfohlenen Einsatzbereichen gehören Schulen, Behörden und andere öffentliche Gebäude. Der Einsatz von BROEN BALLOFIX® Verschließbar empfiehlt sich außerdem bei gesicherten Installationen, die ausschließlich durch fachkundiges Personal bedient werden sollen.

- Hohe Spindel ermöglicht Dämmung
- Funktional und zuverlässig



4.1 Technische Daten

Technische Eigenschaften

Material: Messing – EN 12164 CW614N

Oberfläche: Rohmessing

Medium: Wasser

Druck: Max. 16 bar

Einbaumaß – Gewindelängen: **Maß** **Innengewinde**

1/4" 9 mm

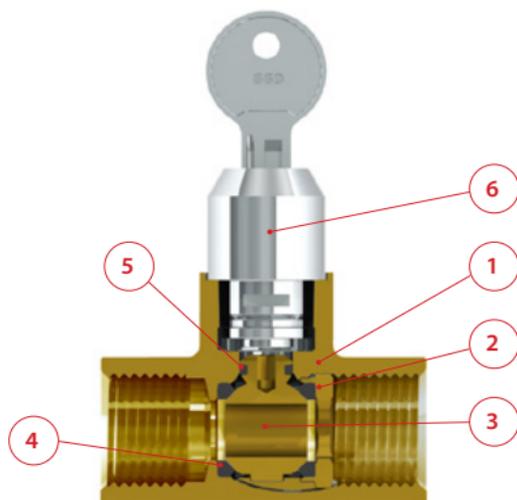
3/8" 9 mm

1/2" 10 mm

3/4" 14 mm

1" 16 mm

TABELLE 6: Technische Eigenschaften von BROEN BALLOFIX® Verschließbar.



Produktbeschreibung

Nr.	Bauteil	Material	Standard
1	Kugelhahngehäuse	Messing – CW602N/CW617N	
2	Sicherungsschraube	Messing – CW626N/CW614N	EN 12164/EN12165
3	Kugel/Spindel	Messing – CW626N/CW614N	EN 12164/EN12165
4	Dichtung	Teflon – PTFE	
5	O-Ring	Gummi – EPDM	
6	Schloss	Verchromtes Messing	

4.2 Zulassungen und Zertifikate

BROEN ist gemäß ISO 9001 zertifiziert und umweltzertifiziert gemäß 14001. Darüber hinaus erfüllt BROEN Richtlinien nationaler und internationaler Institute für Trinkwasser-, Gas- und sonstige Wasserinstallationen.

5.0 BROEN FILTERFIX®

BROEN FILTERFIX® ist ein BROEN BALLOFIX®-Absperrhahn mit integriertem Filter zum Schutz von Installationselementen, z. B. Nebenzähler, elektro-nische Armaturen, Sanitäranlagen etc.



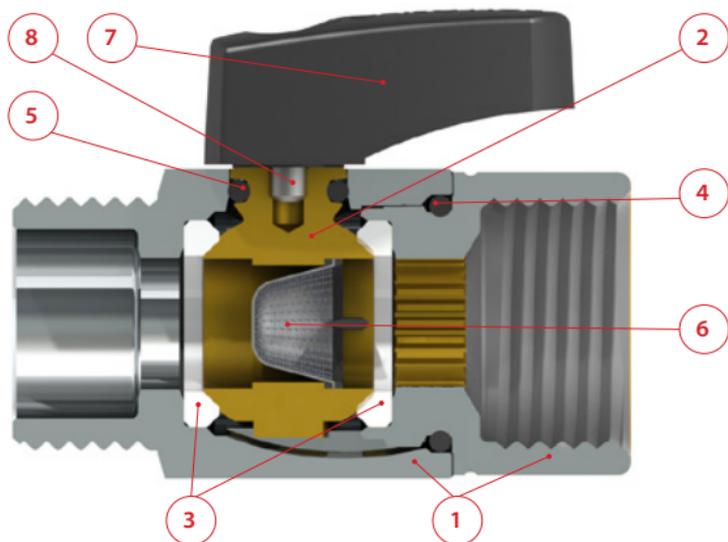
- Filter mit Maschenweite 420 my
- Kombiniert die Absperrfunktion der BROEN BALLOFIX®-Kugelhähne mit einer Filterfunktion
- Einfache Absperrung und Reinigung des Filters

5.1 Technische Daten

Technische Eigenschaften

Kugelhahngehäuse:	Messing – CW626N			
Filter:	Rostfreier Stahl			
Oberfläche:	Chrom			
Medium:	Wasser			
Temperatur:	Max. 120 °C			
Druck:	Max. 16 bar			
Kv-Werte:	1/2" = 2,0 m ³ /h, 3/4" = 4,8 m ³ /h			
Ersatzteile:	Typ	Artikelnr.	Hess Nr.	Stck/Karton
	1/2" Filter	3361508-000009	50795	5
	3/4" Filter	3462208-000009	50796	5
	1/2" Filterabdeckung	4385503-200005	50797	Einzelverkauf

TABELLE 7: Technische Eigenschaften von BROEN FILTERFIX® für Wasser- und Heizungsinstallationen.



Produktbeschreibung

Nr.	Bauteil	Material	Standard
1	Kugelhahngehäuse	Messing – CW625N	EN 12164/EN12165
2	Kugel/Spindel	Messing – CW625N	EN 12164/EN12165
3	Dichtung	Teflon – PTFE	
4	O-Ring	Gummi – EPDM	
5	O-Ring	Gummi – EPDM	
6	Filter	Rostfreier Stahl	AISI 304/EN 1.4301
7	Handgriff	Glasfaserverstärktes Nylon	
8	Schraube	Rostfreier Stahl	AISI 304/EN 1.4301

5.2 Zulassungen und Zertifikate

BROEN ist gemäß ISO 9001 zertifiziert und umweltzertifiziert gemäß 14001. Darüber hinaus erfüllt BROEN Richtlinien nationaler und internationaler Institute für Trinkwasser-, Gas- und sonstige Wasserinstallationen.

5.3 Montageanleitung

Montage

Damit der Filter korrekt im Kugelhahn befestigt ist, muss der Kugelhahn in der Strömungsrichtung des Wassers montiert sein. Auf dem Kugelhahn befindet sich ein Pfeil \Rightarrow , der die Fließrichtung im Kugelhahn angibt.

Reinigung des Filters



1. Kugelhahn absperren.
2. Filterabdeckung mit einer Münze oder einem Schraubendreher öffnen.



3. Filter mit einer Zange entnehmen, anschließend reinigen oder austauschen.

6.0 BROEN UNIFIX®

BROEN UNIFIX® Fittings ist die perfekte Reparaturverbindung für Stahlrohre ohne Gewindeschneiden oder Schweißen. Anwendbar für Rohre aus Schwarzstahl sowie aus galvanisiertem Stahl.



- Maße von 3/8" bis 2"
- Kein Gewindeschneiden
- Kein Schweißen
- Flexible Einstecktiefe

6.1 Nützliche Informationen

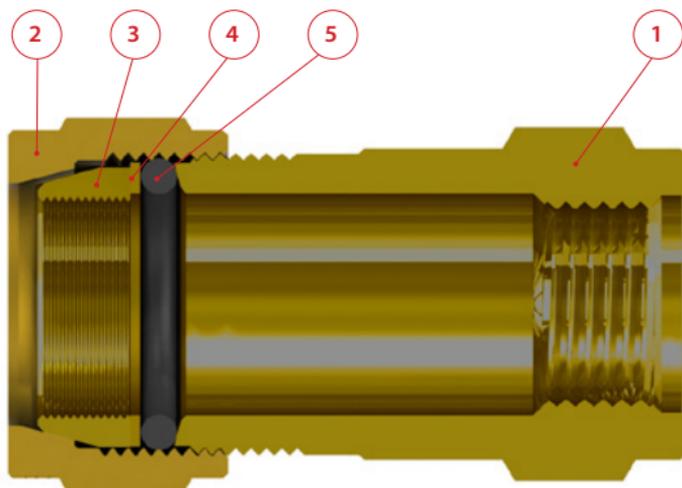
Aufgrund der bestehenden Korrosionsgefahr darf BROEN UNIFIX® nicht eingegraben oder in Beton eingegossen werden.

6.2 Technische Daten

Technische Eigenschaften

Gehäuse:	Messing – CW617N		
Klemmring:	Rostfreier Stahl		
Scheibe:	Rostfreier Stahl		
Dichtung:	EPDM		
Oberfläche:	Rohmessing		
Medium:	Wasser		
Temperatur:	Max. 120 °C		
Druck:	Max. 16 bar		
Einbaumaße:	Maß	Rohr (mm)	Schlüsselbreite (mm)
	10	17,2	32
	15	21,3	37
	20	26,9	42
	25	33,7	50
	32	42,4	62
	40	48,3	67
	50	60,3	82

TABELLE 8: Technische Eigenschaften von BROEN UNIFIX® für Heizungsinstallationen.



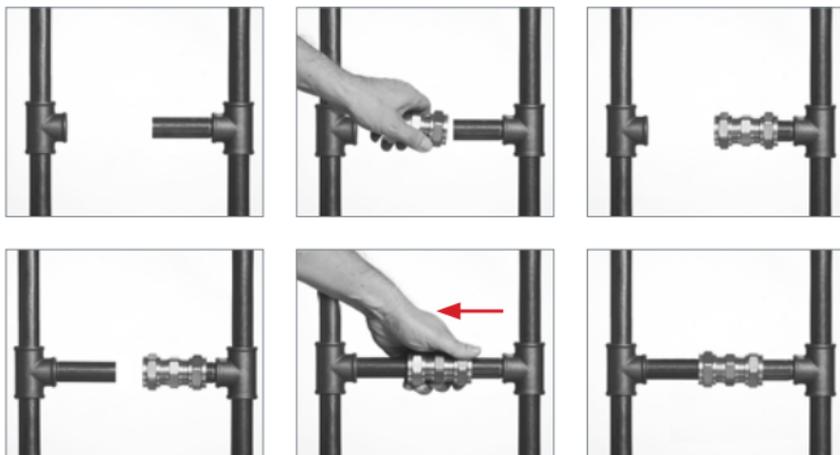
Produktbeschreibung

Nr.	Bauteil	Material	Standard
1	Gehäuse	Messing – CW617N	EN 12164/EN12165
2	Überwurfmutter	Messing – CW617N	EN 12164/EN12165
3	Schneidring	Messing – CW617N	EN 12164/EN12165
4	Unterlegscheibe	Rostfreier Stahl	AISI 304/EN 1.4301
5	O-Ring	Gummi – EPDM	

6.3 Zulassungen und Zertifikate

BROEN ist gemäß ISO 9001 zertifiziert und umweltzertifiziert gemäß 14001. Darüber hinaus erfüllt BROEN Richtlinien nationaler und internationaler Institute für Trinkwasser-, Gas- und sonstige Wasserinstallationen.

6.4 Montageanleitung



1. Schneiden Sie das Rohr mit einem Rohrschneider, einer Bügelsäge oder einer Bajonettsäge.
2. Entgraten Sie die Rohrenden von innen und außen.
3. Stellen Sie sicher, dass die Rohrenden frei von Rost und Metallspänen sind.
4. Montieren Sie die Verbindung, indem Sie sie über die Gummidichtung hinaus schieben.
5. Ziehen Sie die Verbindung an, bis Sie starken Widerstand feststellen, sie sich aber noch weiter spannen lässt. Die Verbindung darf nicht geschmiert werden.
6. Führen Sie eine Druckprüfung der Verbindung aus, um Undichtigkeiten auszuschließen.

7.0 BROEN WALLFIX® Wandfittings für Kupferrohre

BROEN WALLFIX® ist eine Kombination des BROEN BALLOFIX®-Absperrehahns und einer Wandverbindung zur äußeren Verbindung von Kupferrohren mit den Maßen 12 und 15 mm.



- Kombiniert den Anschluss an Kupferrohr und Absperrung
- Abdichtung gegen Feuchtigkeitseintritte bei Rohrdurchführungen
- Professionelle und elegante Lösung

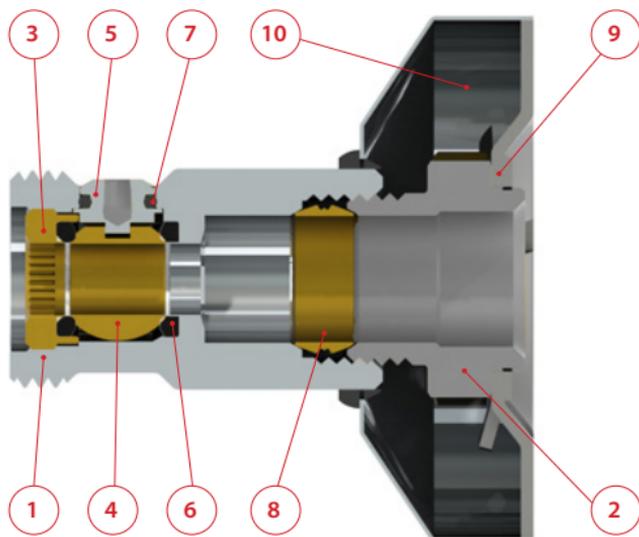
7.1 Technische Daten

Technische Eigenschaften

Kugelhahngehäuse:	Messing – CW626N
Wandflansch:	Rostfreier Stahl
Rosette:	Metall
Oberfläche:	Chrom
Medium:	Wasser
Temperatur:	Max. 120 °C
Druck:	Max. 16 bar

Ersatzteile:	Typ	Artikelnr.	Hess Nr.	CHF/Stk.
	Abdeckungsrosette	96R0005-200005	50511	4,00
	Reduzierstück 12 mm	3097406	50512	2,30
	Klemmring 12 mm	3003812-000005	50513	1,40
	Klemmring 15 mm	3003815-000005	50514	0,80

TABELLE 9: Technische Eigenschaften von BROEN WALLFIX® für Wasser- und Heizungsinstallationen.



Produktbeschreibung

Nr.	Bauteil	Material	Standard
1	Kugelhahngehäuse	Messing – CW625N	EN 12164/EN12165
2	Kugelhahngehäuse – Flansch	Messing – CW625N	EN 12164/EN12165
3	Sicherungsschraube	Messing – CW625N	EN 12164/EN12165
4	Kugel	Messing – CW625N	EN 12164/EN12165
5	Spindel	Messing – CW625N	EN 12164/EN12165
6	Dichtung	Teflon – PTFE	
7	O-Ring	Gummi – EPDM	
8	Schneidring	Messing – CW602N	EN 12164/EN12165
9	Wandflansch	Rostfreier Stahl	AISI 304/EN 1.4301
10	Rosette	Messing – CW617N	EN 12164/EN12165

7.2 Zulassungen und Zertifikate

BROEN ist gemäß ISO 9001 zertifiziert und umweltzertifiziert gemäß 14001. Darüber hinaus erfüllt BROEN Richtlinien nationaler und internationaler Institute für Trinkwasser-, Gas- und sonstige Wasserinstallationen.

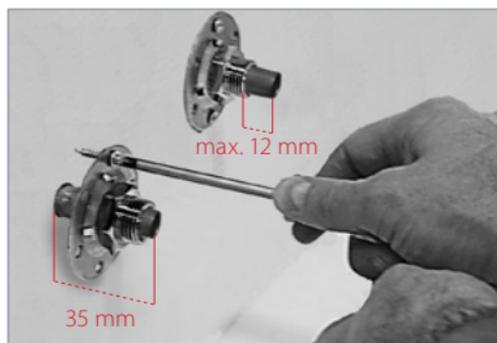
7.3 BROEN WALLFIX® Montageanleitung

Das Kupferrohr wird aus der Wand herausgeführt. Ist auf dem Rohr eine Kunststoffkappe angebracht, diese nicht entfernen. Denken Sie daran, bei reinen Kupferrohren eine Stützhülse zu verwenden.



Mit der Befestigungsschablone sichern Sie bei wandmontierten Mischbatterien den Abstand zur Mitte sowie die Höhe. Sie eignet sich für Kupferrohre mit den Maßen 12 und 15 mm.

Verputzen Sie die Bereiche um die Rohre und unter der Schablone sorgfältig. Die Schablone ist aus Aluzink und kann ggf. unter Fliesen oder anderer Wandverkleidung verbleiben.

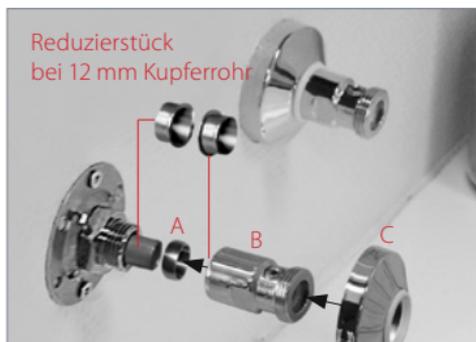


Stellen Sie sicher, dass der Abstand zur Mitte 150-153 mm beträgt. Kürzen Sie die Rohre bis auf 35 mm von der fertigen Wand.

Das Einkürzen kann ggf. auch nach Montage des Wandflansches erfolgen. Befestigen Sie den Flansch mit mindestens 3 Stck Ø 5 mm Messingschrauben. Im Mauerwerk werden Ø 5 × 30 mm und Dübel verwendet.

Um ein Eindringen von Wasser zu verhindern, müssen die Löcher vor der Montage mit Silikon abgedichtet werden.

Um die Bereiche um die Rohre abzudichten, ist es wichtig, dass die Schaumdichtung angebracht ist.



Stellen Sie sicher, dass das Rohr max. 12 mm durch den Wandflansch herausragt – ohne Klemmring (A). Montieren Sie Klemmring (A) und BROEN BALLOFIX®.

Bei 12 mm Kupferrohr werden folgende Reduzierstücke verwendet (siehe Abbildung). Spannen Sie BROEN BALLOFIX® um eine Umdrehung.

Richten Sie BROEN BALLOFIX® aus, und ziehen Sie die Verbindung mit einem Schraubenschlüssel fest.

Die Abdeckungsrosette (C) wird am BROEN BALLOFIX® angebracht, bevor Sie mit der Montage von Armaturen oder BROEN PIPEFIX® fortfahren.

8.0 BROEN PIPEFIX® Klemmverschraubungen

BROEN PIPEFIX® ist eine Klemmverschraubung, die für den Anschluss von Kupferrohren mit den Maßen 8, 10, 12 und 15 mm sowie von Schläuchen mit Messinghülsen an BROEN BALLOFIX®-Absperrhähne mit 3/8"- und 1/2"-Gewinden verwendet wird.

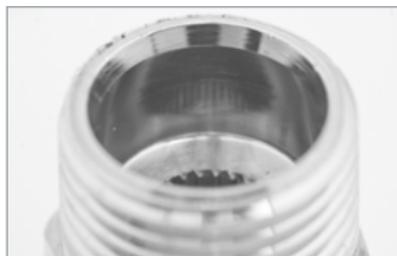


- Einfacher und sicherer Anschluss von Kupferrohren sowie Schläuchen mit Messinghülse an BROEN BALLOFIX®
- VA-Zulassung ohne Verwendung von Stützhülsen
- Professionelle und gute Lösung
- Demontierbar

8.1 Nützliche Informationen

Achten Sie darauf, ob die Anliegefläche plan oder konisch ist

An den Gewindeenden von BROEN BALLOFIX® kann die Anliegefläche entweder plan oder konisch sein. Bei BROEN PIPEFIX® Klemmverschraubungen sind immer Kugelhähne mit **planer** Anliegefläche zu verwenden.


Plane Anliegefläche

Konische Anliegefläche

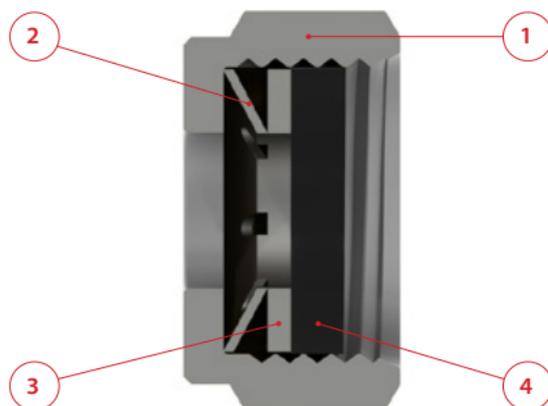
BROEN BALLOFIX® mit **konischer** Anliegefläche dürfen nicht zusammen mit BROEN PIPEFIX® verwendet werden, da dies zu Leckagen im System führen kann. Dies liegt daran, dass der große Oberflächendruck, dem die Gummidichtung beim Anziehen der Überwurfmutter ausgesetzt ist, diese zerstören kann.

8.2 Technische Daten

Technische Eigenschaften

Überwurfmutter:	Messing
Dichtung:	EPDM
Gleitring:	Rostfreier Stahl
Klemmring:	Rostfreier Stahl
Oberfläche:	Chrom
Medium:	Wasser
Temperatur:	Max. 120 °C
Druck:	Max. 10 bar

TABELLE 10: Technische Eigenschaften von BROEN PIPEFIX® für Wasser- und Heizungsinstallationen.



Produktbeschreibung

Nr.	Bauteil	Material	Standard
1	Überwurfmutter	Messing – CW617N	
2	Sicherungsring	Rostfreier Stahl	AISI 304/EN 1.4301
3	Unterlegscheibe	Rostfreier Stahl	AISI 304/EN 1.4301
4	Dichtung	Gummi – EPDM	

8.3 Zulassungen und Zertifikate

BROEN ist gemäß ISO 9001 zertifiziert und umweltzertifiziert gemäß 14001. Darüber hinaus erfüllt BROEN Richtlinien nationaler und internationaler Institute für Trinkwasser-, Gas- und sonstige Wasserinstallationen.

BROEN PIPEFIX® wurde gemäß der dänischen Verordnung für Bauteile, die in Kontakt mit Trinkwasser kommen, geprüft und ist aufgrund der minimalen Wasserberührung von den Zulassungsanforderungen ausgenommen. Somit darf BROEN PIPEFIX® für Brauchwasserinstallationen für Kalt- und Warmwasser verwendet werden.

8.4 Montageanleitung

Montage



Vor der Montage von BROEN PIPEFIX® ist das Kupferrohr zu entgraten. Um ein Mitdrehen zu verhindern, ist das Kupferrohr zu fixieren. BROEN PIPEFIX® wird gespannt, bis ein starker Widerstand feststellbar ist, dann noch eine Vierteldrehung bis eine halbe Drehung weiter anziehen.

Demontage



Überwurfmutter abschrauben. Der Schneidring wird mit einem Schraubendreher oder einer Kneifzange durchtrennt. Anschließend lässt sich die Verbindung einfach und schnell demontieren.

BROEN Gewährleistung und Lieferbedingungen

Um die neuesten für BROEN BALLOFIX® geltenden Gewährleistungs- und Garantiebestimmungen zu erhalten, wenden Sie sich an BROEN.

Verkaufs- und Lieferbedingungen

Die Produkte von BROEN unterliegen den Verkaufs- und Lieferbedingungen der dänischen Großhändler für Heizungs-, Sanitär- und Gasinstalltionen (VVS).

Produktgarantie

Alle Produkte von BROEN werden in Werken mit international anerkannten Qualitätsmanagementsystemen und mit Rücksicht auf die Umwelt gefertigt. Dafür garantiert BROEN. Das Qualitätsmanagementsystem von BROEN ist gemäß ISO 9001 zertifiziert.

Haftungsausschluss

Die technischen Daten sind nicht bindend und sind nicht Ausdruck der garantierten Eigenschaften der Produkte. Sie können ohne Ankündigung geändert werden. Siehe dazu unsere allgemeinen Bedingungen.

Weitere Informationen erhalten Sie auf Anfrage. Es ist die Aufgabe der Projektverantwortlichen und der ausführenden Personen, Produkte auszuwählen, die für den vorgesehenen Zweck geeignet sind, sowie sicherzustellen, dass die Druck- und Leistungsdaten nicht überschritten werden.

Die Installationsanleitungen sind immer zu lesen und zu befolgen. Ein Druckausgleich und die Entleerung des Systems ist immer auszuführen, bevor Bauteile, ob defekt oder funktionstüchtig, entfernt, verändert oder repariert werden. Druckfehlern und Änderungen bleiben vorbehalten.



red dot design award



Ever since BROEN was established our passion for valve technology has been a major part of our core competence.

Our brand is our promise.

BALLOFIX®

BALLOMAX®

Clorius
CONTROLS



Gebäudeinstallationen

Basierend auf der Originalausführung des BROEN BALLOFIX® bieten wir heute ein einzigartiges Sortiment an kundenorientierten Lösungen – der neue BROEN BALLOFIX® FULL FLOW in Edelstahl- und C-Stahl-Ausführung mit verschiedensten Anschlüssen ist ein form-schöner, innovativer Kugelhahn mit internationaler Design-Auszeichnung.

Fernwärme und Erdgas

BROEN BALLOMAX® Kugelhähne spiegeln die Innovationen und die jahrzehntelangen Erfahrung aus der dänischen Fernwärme und sind heute weltweit fester Bestandteil von Fernwärme- und Kälteanlagen.

Marine und Power

Clorius Controls ist führender Hersteller und bietet eine umfassende Produktpalette an Kugelhähne zur Temperatur- und Druckregelung bei maritimen, Offshore- und Energieanwendungen an, wo höchste Ansprüche erfüllt werden müssen..

Our brand is our promise

BROEN
VALVE TECHNOLOGIES

BROEN Armaturengruppe

Seit mehr als 70 Jahren ist BROEN weltweit führend in der Entwicklung und Produktion von zuverlässiger und intelligenter Armaturentechnologie für die Steuerung und Regelung von Wasser, Luft und Gas. BROEN liefert Komplettlösungen für HLK-Anlagen und ist ein führender Anbieter von Absperrarmaturen in Fernwärme- und Kältesystemen.

Unsere Erfahrungen basieren auf einem intensiven, weltweiten Kundendialog und bilden die Basis für zuverlässige und bewährte Armaturenkonzepte mit umfassenden Qualitätseigenschaften.

Die BROEN Armaturengruppe mit ihrem Hauptsitz in Assens – Dänemark ist Teil der Aalberts N.V.

Lesen Sie mehr unter: www.broen.com

BROEN A/S

Skovvej 30, DK-5610 Assens
Tel.: +45 6471 2095
broen@broen.com

BROEN ist der weltweit führende Hersteller von Kugelhähnen und ist auf 3 Kontinente tätig mit Hauptmärkten in Russland, Europa, China und den USA.

Eigene Gesellschaften:

- Verkaufs- und Produktionsstandorte
- Vertriebsgesellschaften und Büros



Import Schweiz / Suisse:

 **Hess Metalle AG**

Hagackerstrasse 10, CH-8953 Dietikon | Tel. 044 740 25 25 | Fax 044 740 25 15
info@hessmetalle.ch | www.hessmetalle.ch


aalberts